EDITOR'S PAGE

Editorial independence: So what does it mean?

Although I have written on this subject in the past, I feel the need to comment at least once more. In the past several months, there has been much said and written about the unfortunate situation now unfolding at the *Canadian Medical Association Journal* (CMAJ). Editors from around the world have expressed their outrage that the Editor and Senior Associate Editor of the CMAJ were fired, seemingly because the owner (CMA publications, a wholly owned subsidiary of the Canadian Medical Association) was not prepared to allow editorial independence — or at least, was not willing to continue to provide it to the incumbent Editor. Articles describing what are believed to be the specific episodes of editorial actions that led to the dismissals have been published in such notables as *The New England Journal of Medicine* and *Lancet*. Uniformly, there has been condemnation of the CMA for their refusal or inability to provide to the CMAJ editors that degree of editorial independence perceived necessary for a top journal to meet its obligations to readers and the scientific community.

Whereas I wholeheartedly subscribe to the concept of editorial independence, I am no longer sure that I understand what exactly the term means. In a recent column (1), I wrote that the issue described as being the major focus of disagreement between the Editor and the CMA was confusing — the Editor claimed that he was 'forced' to remove portions of a 'news' article before it was published. But no mention was made as to whether he was forced to publish something that he believed to be inappropriate. So why did the Editor not exercise his editorial independence and refuse to publish the entire article? Surely his right to do that would have demonstrated an important component of editorial independence. The second issue that I have commented upon (2) is that of writing editorials in the CMAJ (and other journals) that are unsigned. I believe that unsigned editorials suggest that the views expressed are those of the journal 'collective' (which surely must include the owners) or are at least a reflection of the owners. This practice is almost certain to result in difficulty between the owner and the editor. The question is, should anyone publish anything in the scientific literature if they are not prepared to sign their name?

This is not a simple question and is deserving of more than a trite answer. But how can anonymous editorials not create the sense that the content somehow reflects the view of the entire organization? In this regard, newspapers, where anonymous editorials are routine, become known as left wing, right wing, friendly to industry, environmentally conscious, etc. And owners of newspapers do fire editors for not representing the views of the 'collective' in a balanced way. The situation with scientific journals is much more complex. There is the responsibility of the Editor to assure that scientific submissions undergo proper peer review without inappropriate influence from the owners, authors, supportive industry, editorial board members or others. And once the peer assessments have been received, the Editor-in-Chief has the ultimate responsibility to decide whether the paper will be published, will be published with a negative or a positive commentary, or will be rejected — perhaps for the sole reason that

Eldon R Smith

LA PAGE DU RÉDACTEUR EN CHEF

L'indépendance éditoriale : Alors, qu'est-ce que ça veut dire ?

Bien que j'aie déjà écrit à ce sujet, je ressens le besoin de commenter au moins une nouvelle fois. Depuis quelques mois, on en a beaucoup dit et écrit sur la situation malheureuse qui se déploie actuellement au Journal de l'Association médicale canadienne (JAMC). Les rédacteurs en chef du monde entier ont exprimé leur outrage à l'égard du renvoi du rédacteur en chef et du rédacteur principal adjoint du JAMC, en apparence parce que le propriétaire (les publications de l'AMC, une filiale en propriété exclusive de l'Association médicale canadienne [AMC]) n'était pas prêt à accorder

l'indépendance éditoriale ou, du moins, à continuer à l'accorder au rédacteur en chef en place. Des articles décrivant ce qu'on croit être des épisodes précis des mesures éditoriales ayant mené aux renvois ont été publiés dans des journaux aussi éminents que *The New England Journal of Medicine* et *Lancet*. Partout, on condamne l'AMC d'avoir refusé ou de n'avoir pu offrir aux rédacteurs en chef du JAMC le degré d'indépendance éditoriale jugée nécessaire pour qu'un journal de qualité respecte ses obligations envers les lecteurs et la collectivité scientifique.

Je souscris entièrement au concept d'indépendance éditoriale, mais je ne suis plus certain de comprendre ce qu'il signifie. Dans une récente chronique (1), j'ai écrit que le problème décrit comme la principale source de mésentente entre le rédacteur en chef et l'AMC prêtait à confusion. Le rédacteur en chef prétendait avoir été « forcé » à supprimer des parties d'un article « d'enquête » avant sa publication. On ne sait pas s'il a été forcé de publier quelque chose qu'il ne jugeait plus pertinent. Pourquoi le rédacteur en chef n'a-t-il pas exercé son indépendance éditoriale et refusé de publier l'article ? Son droit de prendre une telle décision aurait démontré un important aspect de l'indépendance éditoriale. Le deuxième problème que j'ai commenté (2) concerne la rédaction d'éditoriaux non signés dans le JAMC (et d'autres journaux). Selon moi, des éditoriaux non signés laissent supposer des points de vue exprimés par « l'ensemble » du journal (ce qui inclut sûrement les propriétaires) ou du moins un reflet des points de vue des propriétaires. Il est à peu près sûr que cette pratique engendrera des problèmes entre le propriétaire et le rédacteur en chef. Une question se pose : Est-ce que quiconque devrait publier quoi que ce soit dans des publications scientifiques s'il n'est pas prêt à y apposer sa signature ?

Ce n'est pas une question simple, et elle mérite plus qu'une réponse stéréotypée. Comment des éditoriaux anonymes peuvent-ils éviter de créer l'impression que leur contenu reflète en quelque sorte le point de vue de toute l'organisation ? À cet égard, les journaux, dans lesquels les éditoriaux anonymes sont monnaie courante, sont reconnus comme de gauche, de droite, amis de l'industrie, conscients de l'environnement, etc. Et les propriétaires de journaux renvoient des rédacteurs en chef qui ne représentent pas le point de vue de « l'ensemble » d'une manière équilibrée. La situation des journaux scientifiques est beaucoup plus complexe. Le rédacteur en chef est responsable de s'assurer que les soumissions scientifiques subissent un examen pertinent par des pairs, sans influence induite des propriétaires, des auteurs, de l'industrie, des membres de l'équipe de rédaction ou d'autres. Une fois l'examen par les pairs terminée, le rédacteur en chef a la responsabilité ultime de décider si l'article sera

the material presented in the paper reflects an improper balance that might be either favourable or unfavourable to a particular drug or manufacturer. Pressure applied on the Editor to publish or not publish a particular article for any reason other than its scientific merit would reflect (in my judgment) lack of appropriate editorial independence.

But how does this relatively clear-cut definition translate to the world of investigative reporting — or to the writing of anonymous editorials concerning politically charged issues? There is no ability to have such articles peer reviewed, and it does not appear that these articles are usually sanctioned formally by editorial boards before publication. Thus, an Editor-in-Chief can possess personal positions that he or she wishes to promote and use the journal and its prestige to do that. This is not to suggest that the recently departed editors at the CMAJ fall into this category, but given the absence of sufficient public information concerning the sequence of events, it remains a possibility. And certainly, if we continue with sufficient vagueness around the definition of what editorial independence constitutes, the situation is prone to be repeated.

What can be done? There is no easy solution. But I think that a lot could be accomplished by a few simple observations. First, there is absolute necessity for the Editor to categorically control the scientific content of a journal. Outside pressure to publish or not publish particular articles is unacceptable interference on editorial independence. Second, I remain firmly convinced that the science literature has no place for anonymous statements. We would not publish an article of science without knowing the authors, and we should not publish letters to the editor or editorials that are unsigned either. This would remove a major focus of potential conflict between editors and their Society ownership. Moreover, editorials should not only be signed, but there should also be a disclaimer as to whose opinion is being expressed or not expressed. If an opinion is that of a wider group (such as the editorial board), then this can easily be acknowledged. This simple act would have prevented several of the critical instances now being cited as the source of conflict between the Editor-in-Chief of the CMAJ and the CMA.

This column has been published throughout my tenure as Editor-in-Chief of *The Canadian Journal of Cardiology*, and I have always made it clear that the views being expressed are mine and do not reflect the opinions of the Canadian Cardiovascular Society (CCS) or the publisher. I have received lots of reaction (both positive and negative) to my editorial content, but I have yet to have the CCS or Pulsus Group Inc complain to me that their views have been misrepresented. Are these signed views less influential than if they were unsigned? Maybe, but I believe the resulting transparency is worth any potential downside.

So let's get over it. Sign what we write.

Eldon R Smith
Editor-in-Chief

REFERENCES

1. Smith ER. Editorial independence. *Can J Cardiol* 2006;22:155-6.
2. Smith ER. More on authorship. *Can J Cardiol* 2006;22:269-70.

publié, sera accompagné d'un commentaire positif ou négatif ou sera rejeté, peut-être pour l'unique raison que l'article reflète un équilibre abusif qui peut être favorable ou défavorable à un médicament ou à un fabricant. Des pressions exercées sur le rédacteur en chef pour qu'il publie ou non un article pour d'autres raisons que ses qualités scientifiques constitueraient (à mon avis) une absence d'indépendance éditoriale convenable.

En quoi cette définition relativement tranchée s'applique-t-elle au journalisme d'enquête ou à la rédaction d'éditoriaux non signés portant sur des enjeux politiques passionnés ? Il est impossible de faire examiner ces articles par des pairs, et il ne semble pas qu'ils obtiennent habituellement la sanction officielle du comité de rédaction avant leur publication. Ainsi, un rédacteur en chef peut désirer promouvoir des points de vue personnels et utiliser le journal et son prestige pour y parvenir. Je ne veux pas laisser entendre que les rédacteurs qui ont récemment quitté le JAMC font partie de cette catégorie, mais étant donné l'absence d'information publique suffisante au sujet de la séquence des événements, c'est une possibilité. De toute évidence, si nous maintenons l'imprécision qui entoure la définition de l'indépendance éditoriale, la situation finira par se répéter.

Que peut-on faire ? Il n'existe pas de solution facile. Je pense toutefois qu'on pourrait accomplir beaucoup grâce à quelques simples observations. D'abord, il est impératif que le rédacteur en chef contrôle catégoriquement le contenu scientifique d'un journal. Les pressions externes afin de publier ou de ne pas publier des articles constituent une ingérence inacceptable de l'indépendance éditoriale. Ensuite, je demeure fermement convaincu que les publications scientifiques ne conviennent pas aux déclarations anonymes. Nous ne publierions pas un article scientifique sans en connaître les auteurs, et nous ne devrions pas publier de lettres à l'éditeur ou des éditoriaux non signés. Cette décision éviterait une énorme source de conflit potentiel entre les rédacteurs et les propriétaires de leur société. De plus, les éditoriaux devraient non seulement être signés, mais ils devraient aussi comprendre un avis de non-responsabilité quant à l'opinion exprimée ou non exprimée. S'il s'agit de l'opinion d'un groupe plus vaste (comme le comité de rédaction), il est facile de le préciser. Cette simple mesure aurait évité quelques-unes des initiatives critiques maintenant citées comme la source de conflit entre le rédacteur en chef du JAMC et l'AMC.

Cette chronique est publiée dans le cadre de mon mandat de rédacteur en chef de *The Canadian Journal of Cardiology*. J'ai toujours précisé que les points de vue exprimés étaient les miens et qu'ils ne reflétaient pas nécessairement l'avis de la Société canadienne de cardiologie (SCC) ou de l'éditeur. J'ai reçu beaucoup de réactions (tant positives que négatives) relativement à mon contenu éditorial, mais la SCC ou Pulsus ne se sont encore jamais plaints que leur point de vue ait été dénaturé. Ces points de vue signés ont-ils moins d'influence que s'ils ne l'étaient pas ? Peut-être, mais je suis d'avis que la transparence qui en résulte justifie tout inconvénient.

Alors finissons-en. Signons ce que nous écrivons.

Eldon R Smith
Rédacteur en chef

RÉFÉRENCES

1. Smith ER. Editorial independence. *Can J Cardiol* 2006;22:155-6.
2. Smith ER. More on authorship. *Can J Cardiol* 2006;22:269-70.

The views expressed on this page are those of the Editor-in-Chief and are not intended to reflect the opinions of the Canadian Cardiovascular Society or Pulsus Group Inc.

Le présent point de vue n'engage que le rédacteur en chef et ne reflète pas nécessairement celui de la Société canadienne de cardiologie ou de Pulsus Group Inc.